

**Zeitschrift:** Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses  
**Band:** - (2001)  
  
**Rubrik:** Bilan SA CFF

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 05.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Bilan SA CFF.

**Actifs.**

	Annexe	31.12.2001 M CHF	31.12.2000 M CHF
<b>Actifs circulants</b>			
Liquidités		541,3	1 352,1
Titres		1,3	2,1
Créances résultant de ventes et de prestations de services	14	885,2	569,4
Autres créances		246,6	130,7
Stocks et travaux en cours	15	215,4	222,5
Actifs de régularisation		297,6	280,8
<b>Total actifs circulants</b>		<b>2 187,4</b>	<b>2 557,6</b>
<b>Actifs immobilisés</b>			
Immobilisations financières	16	5 179,1	5 893,3
Immobilisations corporelles	17	14 976,8	14 633,8
Infrastructures en construction	17	5 582,2	5 424,9
Immobilisations incorporelles		73,6	25,7
<b>Total actifs immobilisés</b>		<b>25 811,7</b>	<b>25 977,7</b>
<b>Total actifs</b>		<b>27 999,1</b>	<b>28 535,3</b>

**Passifs.**

	Annexe	31.12.2001 M CHF	31.12.2000 M CHF
<b>Dettes</b>			
Dettes financières à court terme		43,9	23,2
Dettes résultant d'achats et de prestations de services	18	1 059,0	846,5
Autres dettes à court terme		152,6	102,2
Passifs de régularisation	19	851,7	871,7
Provisions à court terme	20	183,3	69,7
<b>Total dettes à court terme</b>		<b>2 290,5</b>	<b>1 913,3</b>
Dettes financières à long terme	21	3 295,0	3 594,0
Autres dettes à long terme	22	8 231,0	10 258,7
Provisions à long terme	23	2 592,0	1 502,8
<b>Total dettes à long terme</b>		<b>14 118,0</b>	<b>15 355,5</b>
<b>Total dettes</b>		<b>16 408,5</b>	<b>17 268,8</b>
<b>Capitaux propres</b>			
Capital-actions		9 000,0	9 000,0
Réserves légales		2 000,0	2 000,0
Bénéfice résultant du bilan	24		
Bénéfice reporté		266,5	120,3
Bénéfice de l'exercice		324,1	146,2
<b>Total capitaux propres</b>		<b>11 590,6</b>	<b>11 266,5</b>
<b>Total passifs</b>		<b>27 999,1</b>	<b>28 535,3</b>